

MP3-CD Soundmachine

AZ2048

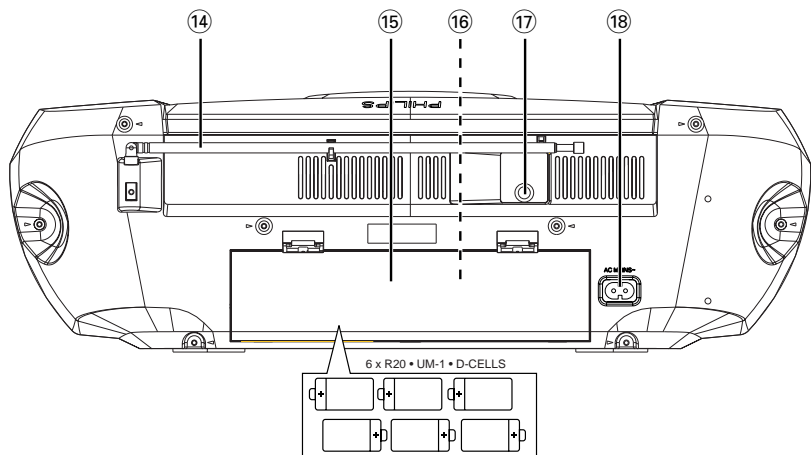
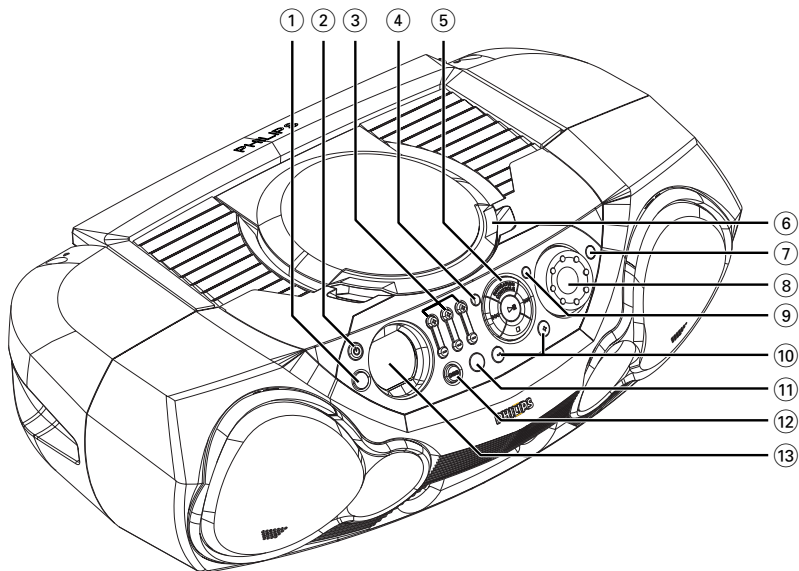


*Let's make things better.*

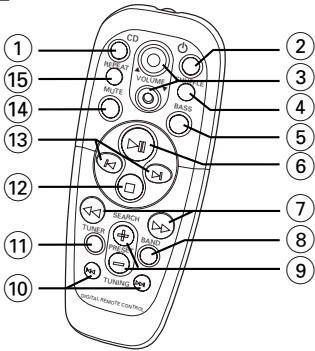


**PHILIPS**

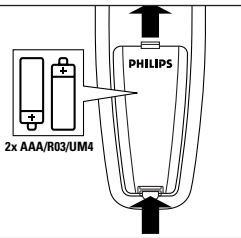
1



2



A



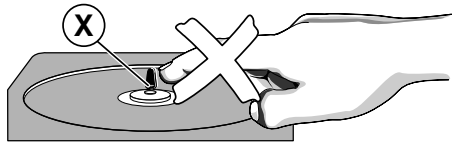
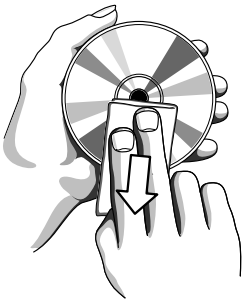
3



4



5



# IMPORTANT NOTES

## Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Καταβάλαμε κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να περιοριστούν τα υλικά συσκευασίας και να είναι δυνατός ο εύκολος διαχωρισμός σε 3 υλικά: χαρτόνι, διογκωμένο πολυστυρόλιο και πολυαιθυλένιο.

Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από κάποια εταιρεία που εξειδικεύεται στον τομέα αυτό. Σας παρακαλούμε να τηρήσετε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας ως προς τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών και παλαιών συσκευών.

## Ochrona środowiska

Dołożyliśmy wszelkich starań, by zminimalizować opakowanie i ułatwić jego separację na trzy materiały: tekturę, rozprężny polistyren i polietylen.

Zestaw składa się z materiałów poddających się przerobowi wtórnemu w wyspecjalizowanych zakładach. Przy likwidowaniu opakowania, zużytych baterii i starego sprzętu proszę postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

*This product complies with the radio interference requirements of the European Union.*

*Ce matériel satisfait aux impératifs de brouillage radio de la Communauté Européenne.*

*Este aparato satisface las normas relativas a la interferencia radioeléctrica de la Comunidad Europea.*

*Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Union.*

*Dit apparaat voldoet aan de radio-ontstoringseisen van de Europese Unie.*

*Questo prodotto è conforme ai requisiti delle interferenze radio della Unione Europea.*

# SVENSKA

*Denna apparat uppfyller EU:s krav beträffande radiostörningar.*

## **Klass 1 laserapparat**

*Varning: Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.*

## **Observera!**

*Strömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.*

# SUOMI

*Tämä tuote on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.*

## **Luokan 1 laserlaite**

### **Varoitus!**

*Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle säteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.*

### **Huom.**

*Toiminnanvalitsin on kytketty toisipuolelle, eikä se kytke laitella irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettyä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.*

# POLSKI

*Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.*

## PŁYTY GÓRNA I TYLNA

(Patrz [1])

① **SOURCE** – wybieranie funkcji: CD/ TUNER function② **STANDBY**  $\odot$  – przełącznik: włęcz./ czuwanie (standby) (Jeśli zestaw jest zasilany z baterii, to przełącznik ten funkcjonuje jako włęcz./ wyłęcz.)③ **BASS, MID, HIGH** – klawisze korektora EQ do regulacji tonów niskich, średnich i wysokich④ **PROG****CD:** programowanie utworów i przeglądanie programu;**Tuner:** programowanie stacji radiowych⑤ **Przyciski do nawigacji**

◀◀, ▶▶

**MP3-CD:** – przeszukiwanie do tyłu i przodu w ramach utworu;  
– przeskakiwanie na początek bieżącego/ poprzedniego/ następnego utworu**Tuner:** – dostrajanie do stacji radiowych (zmniejszanie, zwiększanie częstotliwości)

▶|| – uruchamianie lub wstrzymywanie odtwarzania CD

■ – zatrzymywanie odtwarzania CD;  
– kasowanie programu CD⑥ **Drzwiczki**⑦ **REMOTE SENSOR** – czujnik podczerwieni do zdalnego sterowania⑧ **VOLUME** – regulacja głośności⑨ **MODE** – wybieranie różnych trybów odtwarzania: np. REPEAT lub SHUFFLE losowego⑩ **PRESET/ ALBUM** (–, +) –**MP3-CD (tylko):** – wybieranie poprzedniego/ następnego albumu**Tuner:** – wybieranie poprzedniej/ następnej zaprogramowanej stacji⑪ **BAND/ DISPLAY** –**MP3-CD:** – wyświetlanie w trakcie odtwarzania informacji tekstowych i informacji o czasie**Tuner:** – wybieranie zakresu fal⑫ **DBB** – (Dynamic Bass Boost) uaktywnienie żywszego odtwarzania basów⑬ **Display** – wyświetlanie stanu zestawu

## PŁYTA TYLNA

⑭ **Antena teleskopowa** – poprawianie odbioru FM⑮ **Pojemnik na baterie** – na 6 baterii typu R-20, UM1 lub ogniw typu D⑯ **Selektor napięcia** (wewnątrz pojemnika baterii, tylko w niektórych wersjach) – przed dołączeniem zestawu do gniazdka elektrycznego ustawić zgodnie z lokalnym napięciem sieci: 110 lub 220V⑰  $\text{4}$  – gniazdko 3,5 mm do słuchawek stereo*Uwaga: Po dołączeniu do zestawu słuchawek, głośniki są wyłączane.*⑱ **AC MAINS** – gniazdko przewodu sieciowego

## ZDALNE STEROWANIE

(Patrz [2])

① **CD** – wybieranie CD jako źródła dźwięku②  $\odot$  – przy zasilaniu z sieci prądu zmiennego przełącza odbiornik w stan czuwania/ włączenia. (Przy zasilaniu bateryjnym tylko wyłącza)③ **VOLUME** ▲, ▼ – regulacja poziomu głośności (zwiększanie, zmniejszanie)④ **SHUFFLE** – odtwarzanie utworów z płyt MP3-CD/ CD w losowej kolejności⑤ **BASS** – włączanie/wyłączanie układu DBB

⑥ ▶|| – starts/ pauses MP3-CD/ CD playback

⑦ **SEARCH** ◀◀, ▶▶ – wyszukiwanie do tyłu/ do przodu w obrębie utworu MP3-CD/ CD⑧ **BAND** – wybieranie zakresu fal FM/ MW (LW)⑨ **PRESET** +, – (następna, poprzednia) –  
**MP3-CD (tylko):** – wybieranie poprzedniego/ następnego albumu**Tuner:** – wybieranie poprzedniej/ następnej zaprogramowanej stacji⑩ **TUNING** ◀◀, ▶▶ – dostrajanie do stacji (zmniejszanie, zwiększanie częstotliwości)⑪ **TUNER** – wybieranie tunera jako źródła dźwięku⑫ ■ – zatrzymywanie odtwarzania MP3-CD/ CD;  
– kasowanie programu MP3-CD/ CD

⑬ ◀, ▶ – przeskakiwanie do początku bieżącego, poprzedniego/ następnego utworu

⑭ **MUTE** – przerywanie/ przywracanie dźwięku⑮ **REPEAT** – powtarzanie utworu/ programu/ całej płyty MP3-CD/ CD

# ZASILANIE

## UWAGA

Corzystanie z elementów sterowania i regulacji w sposób inny niż tu opisany lub postępowanie niezgodne z przedstawionymi procedurami stwarza zagrożenie przez niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczeństwa.

## ZASILANIE

Zawsze gdy nie sprawia to kłopotu należy korzystać z zasilania sieciowego i oszczędzać baterie. Przed wkładaniem baterii upewnić się, że kabel zasilający jest wyciągnięty z gniazdka w zestawie i z gniazdka elektrycznego.

### Baterie (brak w zestawie)

- 6 baterii typu **R-20, UM-1** lub **D** (najlepiej alkalicznych) umieścić w pojemniku zgodnie z podaną polaryzacją.

### Nadajnik zdalnego sterowania (patrz A)

- Włożyć dwie baterie typu **AAA, R03** lub **UM4** (najlepiej alkaliczne).

*Niewłaściwe używanie baterii może spowodować wyciek elektrolitu i korozję pojemnika albo rozzerwanie baterii.*

- Nie mieszać różnych rodzajów baterii, np. alkalicznych z węgłowo-cynkowymi. W zestawie używać wyłącznie baterie tego samego typu.
- Wymieniając baterie nie mieszać baterii nowych ze zużytymi.
- **Baterie zawierają substancje chemiczne i dlatego powinny być likwidowane we właściwy sposób.**

### Korzystanie z sieci elektrycznej

- 1 Sprawdzić czy napięcie zasilania, **podane na tabliczce znamionowej na spodzie zestawu**, jest zgodne z napięciem w lokalnej sieci elektrycznej. Skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem napraw, jeśli tak nie jest.
- 2 Jeśli zestaw posiada selektor napięcia zasilania, wybrać wartość odpowiadającą napięciu w sieci.
- 3 Wetknąć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
- 4 Aby odłączyć zasilanie elektryczne należy odłączyć zestaw od gniazdka elektrycznego.

# PODSTAWOWE FUNKCJE

## Automatyczny tryb czuwania (Auto-Standby)

Z chwilą gdy odtwarzacz MP3-CD/ CD dojdzie do końca odtwarzania i zatrzyma się na dłużej niż 15 minut, zestaw zostanie automatycznie wyłączony, dla zaoszczędzenia energii.

**Tabliczka znamionowa znajduje się pod spodem zestawu.**

## PODSTAWOWE FUNKCJE

### Włączanie, wyłączanie i wybieranie funkcji

- 1 Włączyć zestaw naciskając **STANDBY** ⏻.
- 2 Jedno-lub kilkakrotnie naciskając **SOURCE** wybrać: **CD** lub **TUNER**.
- 3 Wyłączyć zestaw naciskając **STANDBY** ⏻.

*Uwagi: W pamięci zestawu zapamiętane zostaną ustawienia parametrów dźwięku, zaprogramowanych stacji i głośności (aż do maksimum równego 20).*

### Regulacja głośności i barwy dźwięku

- 1 Poziom głośności ustawiać regulatorem **VOLUME**.  
→ Wyświetlacz pokazuje poziom głośności i liczbę z zakresu 0-32.
- 2 Jedno- lub kilkakrotnym naciśnięciem **DBB** włączyć lub wyłączyć funkcję uwypuklenia basów.  
→ Wyświetlacz: z chwilą uruchomienia/zatrzymania pojawia się **DBB ON** lub **DBB OFF**.
- 3 W celu ustawienia brzmienia tonów niskich, średnich i wysokich nacisnąć i przytrzymać **+** lub **-** na klawiszach **BASS, MID, HIGH** aż do uzyskania pożądanego poziomu.  
→ Wyświetlacz przez chwilę pokazuje **BASS, MID**, lub **HIGH** oraz poziom.

*Uwaga: Aby uniknąć zniekształceń dźwięku, opcje regulacji tonów niskich działają w sposób wzajemnie się wykluczający. Nie można jednocześnie uaktywnić funkcji **BASS** i **DBB**.*

## Mute - Wyciszenie dźwięku

**1** Aby natychmiast przerwać odtwarzanie dźwięków należy nacisnąć **MUTE** na nadajniku zdalnego sterowania.

→ Odtwarzanie trwa bezdźwięcznie, a na wyświetlaczu miga **MUTE**.

**2** Aby przywrócić dźwięk można:

- ponownie nacisnąć **MUTE**;
- poruszyć elementy regulacji dźwięku;
- zmienić źródło dźwięku.

## TUNER CYFROWY

### Dostrajanie do stacji radiowych

**1** Włączyć zestaw naciskając **STANDBY**  i wybrać **TUNER** naciśnięciem **SOURCE**.

– Na chwilę pojawia się **TUNER**, a potem częstotliwość stacji, zakres fal i, o ile stacja była zaprogramowana, zaprogramowany numer.

**2** Ponownie naciskając **BAND/ DISPLAY** wybrać zakres fal.

**3** Nacisnąć i przytrzymać **◀** lub **▶**, aż zacznie się zmieniać częstotliwość widoczna na wyświetlaczu.

→ Odbiornik automatycznie dostraja się do wystarczająco silnej stacji. W czasie automatycznego strojenia wyświetlacz pokazuje **SEARCH**.

→ Jeśli stacja FM jest odbierana stereofonicznie, ukazuje się **stereo**.

**4** W razie potrzeby, czynności 2-3 powtórzyć, aż do znalezienia żądanej stacji.

• W celu dostrajenia do słabej stacji, **◀** lub **▶** należy przyciskać krótko i wielokrotnie, aż do uzyskania optymalnego odbioru.

### Poprawianie odbioru radiowego:

- Dla **FM**, wyciągnąć, pochylić i obrócić antenę teleskopową. Zmniejszyć długość anteny, jeśli sygnał jest zbyt silny.
- Dla **MW (LW)**, zestaw wykorzystuje antenę wewnętrzną. Ukierunkować antenę obracając cały zestaw.

## Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika, ręcznie lub automatycznie (funkcja Autostore) można umieścić do trzydziestu stacji.

### Programowanie ręczne

- 1** Dostroić odbiornik do żądanej stacji (patrz Dostrajanie do stacji radiowych).
- 2** Naciśnięciem **PROG** uaktywnić programowanie.
- 3** Jedno- lub kilkakrotnie naciskając **PRESET DOWN/ UP** wybrać numer stacji.
- 4** Zatwierdzić wybór naciśnięciem **PROG**.
- 5** Powtarzając czynności 1-4 zaprogramować inne stacje.

*Uwaga: Skasowanie zaprogramowanej stacji następuje po wpisaniu innej stacji pod ten sam numer.*

### Autostore – programowanie automatyczne

Funkcja Autostore uruchamia automatyczne programowanie stacji, poczynając od pozycji 1. Dostępne stacje są programowane zgodnie z siłą odbierania zakresów fal: najpierw FM, a następnie MW (LW). Wszelkie dotychczasowe ustawienia, np. stacje zaprogramowane ręcznie, zostaną zmienione.

- Uaktywnić programowanie automatyczne, naciskając **PROG** przez 4 sekundy lub dłużej.  
→ Wyświetlacz pokazuje **AUTOSTORE**.

Po zaprogramowaniu wszystkich stacji, automatycznie odtworzona zostanie stacja spod pozycji 1.

### Słuchanie stacji zaprogramowanych ręcznie lub funkcją Autostore

Jedno- lub kilkakrotnie nacisnąć przyciski **PRESET** (zwiększania lub zmniejszania), aż wyświetlona zostanie żądana stacja.



# ODTWARZACZ MP3-CD/ CD

## Odtwarzacz CD/ MP3-CD

### Ważne informacje techniczne

Stosowne formaty:

- Obsługa płyt CD w formacie ISO9660, Joliet oraz płyt wielosekcyjnych. Przy nagrywaniu płyt CD-ROM należy wybrać format ISO9660.
- Formaty plików dźwiękowych MP3.
- Ilość bitów na sekundę MP3 (szybkość danych): 32- 320 kb/s, szybkość zmienna
- Płyty CD-R i CD-RW o pojemności 650 MB i 700 MB.
- Obsługa zagnieżdżonych katalogów – do 8 poziomów (maks. 64 znaki).

### Informacje ogólne

MP3 (MPEG Audio Layer 3) to metoda kompresji dźwięku pozwalająca zmniejszyć objętość cyfrowych danych audio nawet 10-krotnie, z nieznaczną tylko utratą jakości. Przy jej użyciu możliwe jest zapisanie na jednej płycie CD-ROM do 10 godzin muzyki o jakości zbliżonej do płyty CD.

### Uzyskiwanie utworów w formacie MP3

Utwory MP3 można pobrać z Internetu (o ile zamieszczono je tam legalnie) lub przygotować samodzielnie, konwertując nagrania z płyty CD na format MP3 przy użyciu odpowiedniego oprogramowania, a następnie nagrywając je na płycie CD-R(W).

- Warunkiem uzyskania dobrej jakości dźwięku jest wybranie dla plików MP3 przepływności danych rzędu 128 kb/s.
- Niektóre programy koderów oferują opcję zabezpieczenia plików muzycznych, co oznacza, że pliki te można odtwarzać wyłącznie na komputerach, na których zostały sporządzone. Jeśli wypalisz takie pliki na CD-ROM, to nie będziesz w stanie odtwarzać ich na niniejszym zestawie. Dlatego też przed przystąpieniem do sporządzania plików muzycznych musisz najpierw unieruchomić opcję zabezpieczenia w programie kodera. W tym przypadku będziesz jednak odpowiedzialna za przestrzeganie miejscowych i międzynarodowych przepisów dotyczących praw autorskich.

### Nagrywanie płyt MP3-CD

- Aby uniknąć problemów z odczytem, plikom MP3 należy nadać rozszerzenie .mp3. W nazwach plików nie należy stosować polskich znaków diakrytycznych („ogonków”).
- Należy użyć oprogramowania umożliwiającego zapisanie utworów MP3 (plików) w kolejności numerycznej i alfabetycznej. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać w plikach pomocy programu.
- W przypadku nagrywania utworów na płycie CD-RW należy pamiętać o zamknięciu (sfinalizowaniu) wszystkich sesji. W przeciwnym wypadku odczyt plików nie będzie możliwy.

### Organizacja plików MP3 na płycie

Płyta MP3-CD może pomieścić maksymalnie 35 albumów i 400 utworów – w zależności od wielkości plików.

Albumy i utwory są posortowane alfabetycznie.

- Na wyświetlaczu urządzenia poszczególne albumy i utwory z płyt MP3-CD/ CD są przedstawiane w postaci numerów.

### WAŻNE

#### Następujące pozycje nie są odczytywane/obsługiwane:


- Puste albumy: albumy nie zawierające plików MP3 i nie pokazywane na wyświetlaczu.
- Nie obsługiwane formaty plików są pomijane. Oznacza to, że pliki takie jak dokumenty utworzone w programie Word (pliki z rozszerzeniem .doc) czy pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf będą ignorowane, a ich odczyt nie będzie możliwy.
- Pliki Playlist, na przykład m3u, pls z WMA, AAC, Winamp, Sonic, RealJukebox, MS Mediaplayer 7.0, MusicMatch.
- Nagrania wykonane na, na przykład Packet Writing oraz Package Writing.

# ODTWARZACZ MP3-CD/ CD


## Odtwarzanie płyt MP3-CD i CD

Urządzenie odczytuje płyty audio, w tym także dyski CD-R(W) i dyski CD-ROM z plikami MP3.

- Płyty CD-I, CDV, VCD, DVD i komputerowe dyski CD nie są odczytywane.

- 1 Włączyć zestaw naciśnięciem **STANDBY**  i wybrać odtwarzacz CD za pomocą **SOURCE**.
- 2 Otworzyć drzwiczki CD.  
→ Wyświetlacz: **CD OPEN** przy otwartych drzwiczkach CD.
- 3 Włożyć płytę CD lub CD-R zadrukowaną stroną do góry i zamknąć drzwiczki lekko je naciskając.  
→ Wyświetlacz: **REFRESHING** przy odczytywaniu treści płyty;  
→ Wyświetlacz: **INSERT CD** jeśli płyta nie jest włożona lub jest włożona nieprawidłowo.  
→ Wyświetlacz: **CHECK DISC** jeśli płyta jest uszkodzona lub brudna:
  - CD przez cały czas działania w trybie CD;
  - MP3-CD przez cały czas działania w trybie MP3-CD;
  - W trybie zatrzymania CD: całkowitą liczbę utworów i całkowity czas odtwarzania→ **UNFINISHED CD** jest wyświetlane kiedy założono niesfinalizowaną płytę CD-R(W) lub pustą płytę.

*Uwaga: Odczyt płyt MP3-CD może zająć powyżej 10 sekund.*

- 4 Rozpocząć odtwarzanie naciśnięciem **▶▶**  
→ Wyświetlacz: Podczas odtwarzania CD wyświetla numer bieżącego utworu i czas jaki upłynął.  
→ W przypadku MP3-CD, wskazuje również numer albumu
- 5 Do chwilowego wstrzymania odtwarzania służy **▶||**. Po powtórny naciśnięciu **▶||** odtwarzanie jest kontynuowane.
- 6 Aby zakończyć odtwarzanie płyty należy nacisnąć **■**.
- 7 Nacisnąć **STANDBY**  w celu wyłączenia zestawu.

*Uwaga: Odtwarzanie płyty CD zostanie przerwane także po: – otwarciu drzwiczek płyty;  
– odtworzeniu płyty do końca;  
– wybraniu innego źródła dźwięku tuner.*

## Płyty MP3-CD/ CD: wyświetlanie informacji tekstowych

W celu wyświetlenia zapisanych na płycie informacji tekstowych należy rozpocząć odtwarzanie i nacisnąć odpowiednią ilość razy przycisk **DISPLAY**:

### Płyty MP3-CD (Patrz )

Nacisnąć **DISPLAY**, raz lub kilkakrotnie, w celu sprawdzenia np.:

- tytułu utworu i czasu dotychczasowego odtwarzania;
- tytułu albumu i czasu dotychczasowego odtwarzania utworu;
- numeru albumu, numeru utworu i dotychczasowego czasu odtwarzania utworu;
- ID3 szczegóły znacznika, jeśli są dostępne. W przeciwnym razie wyświetlacz pokazuje **NO ID3 TAG**.

### Płyty CD

Nacisnąć **DISPLAY**, raz lub kilkakrotnie, w celu sprawdzenia np.:

- Numeru bieżącego utworu i dotychczasowego czasu jego odtwarzania, przy odtwarzaniu płyty CD;
- Pozostały czas odtwarzania bieżącego utworu.

### Wybieranie innego utworu

*Tylko tryb MP3-CD:*

Nacisnąć najpierw **ALBUM, PRESET +** lub **-**, raz lub kilkakrotnie, w celu odszukaniażądanego albumu. Następnie wykonać 2 dalsze czynności.

- Wyświetlacz: **NO ALBUMS** jeśli album jest niedostępny.
- Wybrać utwór, jedno- lub kilkakrotnie naciskając na zestawie **◀◀** lub **▶▶**.
- W stanie pauzy/zatrzymania rozpocząć odtwarzanie naciśnięciem **▶▶**.

### Wyszukiwanie fragmentu utworu

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **◀◀** lub **▶▶**.  
→ Płyta będzie odtwarzana z dużą szybkością i małą głośnością.  
→ Dźwięku nie słychać w trybie szybkiej wskazówki (fast cue)/ przeglądu MP3.
- 2 Po rozpoznaniu poszukiwanego fragmentu zwolnić **◀◀** lub **▶▶** i wznowić normalne odtwarzanie.

# ODTWARZACZ MP3-CD/CD KONSERWACJA I BEZPIECZEŃSTWO

## Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT (Patrz 4)

Istnieje możliwość wyboru i zmiany różnych trybów gry i łączenie tych trybów w **PROGRAM**.

**shuffle** – odtwarzanie całej płyty/ programu w kolejności losowej

**shuffle i repeat all** – nieskończone powtarzanie całej płyty/ programu w kolejności losowej

**repeat all** – powtarzanie całej płyty/ programu

**repeat (i shuffle repeat)** – nieskończone odtwarzanie bieżącego (losowo wybranego) utworu.

- 1 Wybrać tryb odtwarzania, jedno- lub kilkakrotnie naciskając **MODE**.
- 2 Ze stanu zatrzymania, naciśnięciem **▶▶** rozpocząć odtwarzanie.
- 3 Aby wybrać odtwarzanie normalne, powtarzać naciskanie **MODE**, aż z wyświetlacza znikną różne tryby odtwarzania.  
– Tryb odtwarzania można także anulować naciśnięciem **■**.

## Programowanie numerów utworów

W stanie zatrzymania, wybierać i zapisywać utwory w pamięci w żądanej kolejności. W pamięci można umieścić do dwudziestu utworów.

- 1 Wybrać numerżądanego utworu, naciskając na zestawie **◀◀** lub **▶▶**.

*Tylko tryb MP3-CD:*

Nacisnąć najpierw **ALBUM, PRESET +** lub **-**, raz lub kilkakrotnie, w celu odszukaniażądanego albumu, a następnie nacisnąć **SEARCH** **◀◀** lub **▶▶**.

- 2 Nacisnąć **PROG**.

→ Wyświetlacz: *program* wybrany numer utworu. **PROGRAM** pojawia się na krótko.

→ Wyświetlacz: **SELECT TRACK** jeśli nie wybrano utworu do zaprogramowania.

- 3 Powtarzając czynności 1-2 wybrać i zaprogramować wszystkieżądane utwory.  
→ Wyświetlacz: **MEMORY FULL** zasygnalizuje próbę zaprogramowania ponad dwudziestu utworów.

## Przeglądanie programu

W stanie zatrzymania, nacisnąć i przytrzymać **PROG** aż wyświetlacz pokaże sekwencję numerów wybranych utworów.

→ Wyświetlacz: **NO PROGRAM** jeśli nie zaprogramowano utworu.

## Kasowanie programu

rogram można skasować przez:

- dwukrotne naciśnięcie **■**;  
→ Na chwilę pojawia się **CLEAR**, a znika *program*.
- wybranie innego źródła: odbiornika **TUNER**.

## Konserwacja i bezpieczeństwo

### Obsługa odtwarzacza CD i obchodzenie się z płytą (Patrz 5)

- Jeśli odtwarzacz CD nie czyta poprawnie płyt, przed oddaniem go do naprawy należy oczyścić jego soczewkę płytą czyszczącą.
- Pod żadnym pozorem nie wolno dotykać soczewki odtwarzacza CD!
- Nagłe zmiany temperatury otoczenia mogą spowodować kondensację pary na soczewce odtwarzacza CD. W takim stanie odtwarzanie płyt nie jest możliwe. Nie wolno próbować wycierać soczewek, tylko trzeba zostawić zestaw w cieple aż do odparowania wilgoci.
- Chronić soczewki przed zakurzeniem, zamykając zawsze drzwiczki odtwarzacza.
- Podczas czyszczenia płyty wycierać ją prostymi ruchami od środka do brzegu, używając miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki. Nie używać środków czyszczących, gdyż mogą one uszkodzić płytę.
- Nie wolno pisać po płytach ani nalepać na nie żadnych naklejek.

### Informacje bezpieczeństwo

- Nie narażać zestawu, baterii ani płyt na działanie wilgoci, deszczu, piasku i zbyt wysokiej temperatury.
- Zestaw czyścić suchą ściereczką. Nie używać żadnych środków czyszczących zawierających alkohol, amoniak, benzen lub środki ściernie, gdyż mogą one uszkodzić zestaw.
- Umieścić zestaw na twardej i płaskiej powierzchni, tak by się nie bujał. Zapobiegać przegrzewaniu zestawu, zapewniając jego dobrą wentylację.

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem sprzętu do naprawy należy sprawdzić, czy nie zachodzi jeden z poniższych przypadków. Ze względu na niebezpieczeństwo porażenia prądem nie wolno otwierać obudowy zestawu. Jeśli postępując według poniższych wskazówek nie uda się rozwiązać problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub punktem serwisowym.


**UWAGA:** Pod żadnym warunkiem nie wolno podejmować prób samodzielnego naprawiania zestawu, gdyż powoduje to unieważnienie gwarancji.

- *Problem*
- Rozwiązanie

## **Niewłaściwe działanie zdalnego sterowania**

- *Baterie zużyte/ niewłaściwie wstawione.*
- Poprawnie wstawić (nowe) baterie
- *Za duża odległość/ kąt pomiędzy nadajnikiem i zestawem*
- Zmniejszyć odległość/ kąt

## **Brak dźwięku /zasilania**

- *Źle ustawiony regulator głośności*
- Wyregulować głośność
- *Niepoprawnie wetknięty przewód zasilający*
- Poprawnie przyłączyć przewód zasilający
- *Zużyte/ niewłaściwie wstawione baterie*
- Poprawnie wstawić (nowe) baterie
- *W gniazdo zestawu wetknięte słuchawki*
- Odłączyć słuchawki
- *Zakłócenia / wyładowania elektrostatyczne*
- Odłączyć zasilanie. Wyjąć baterie (o ile się znajdują) z pojemnika na baterie. Nacisnąć i przytrzymać przez 10 sekund przycisk STANDBY , podłączyć zasilanie / włożyć baterie, a następnie uruchomić zestaw ponownie.

## **Silny szum lub zakłócenia**

- *Zakłócenia elektryczne: zestaw zbyt blisko odbiornika TV, magnetowidu lub komputera*
- Zwiększyć odległość

## **Słaba jakość odbioru radiowego**

- *Słaby sygnał radiowy*
- FM: Ustawić antenę teleskopową

## **Sygnalizacja INSERT CD /CHECK DISC**

- *Brak płyty w odtwarzaczu*
- Umieścić w odtwarzaczu odpowiednią płytę
- *Uszkodzona lub brudna płyta CD*
- Wymienić/ oczyścić płytę, patrz Konserwacja
- *Zaparowana soczewka lasera*
- Odczekać na osuszenie soczewki

## **Sygnalizacja UNFINALIZED CD**

- *Czysta/ niesfinalizowana płyta CD-R(W)*
- Stosować sfinalizowane płyty CD-R(W)

## **Odtwarzacz CD przeskakuje utwory**

- *Uszkodzona lub brudna płyta CD*
- Wymienić lub oczyścić płytę
- *Aktywne odtwarzanie losowe SHUFFLE lub PROGRAM*
- Wyłączyć odtwarzanie losowe SHUFFLE/PROGRAM

## **Dźwięk przeskakuje podczas odtwarzania MP3**

- *Plik MP3 sporządzono z poziomem kompresji przekraczającym 320kb/s*
- Użyj niższego poziomu kompresji do przepisywania utworów z CD na format MP3
- *Uszkodzona lub brudna płyta*
- Zmienić lub wyczyścić płytę

## **Nie daje się odtworzyć/ znajdź żądane tytuły MP3**

- *Użyto nieprawidłowe rozszerzenie nazwy pliku oraz/lub nieprawidłowy znak w nazwie pliku*
- Sprawdź, czy nazwy plików zostały zapisane łańciskiem alfabetycznym i czy pliki MP3 mają końcówkę .mp3

# AZ 2048 MP3-CD Soundmachine

**Svenska**

**Suomi**

**Ελληνικά**

**Polski**

Meet PHILIPS at the internet <http://www.audio.philips.com>

